

BIÊN BẢN

Kỳ họp thứ 4 – Hội đồng nhân dân tỉnh Bình Dương khóa VIII

Vào lúc 08 giờ 00 ngày 10 tháng 07 năm 2012 tại Hội trường A, HĐND tỉnh Bình Dương khóa VIII - nhiệm kỳ 2011 - 2016 đã tiến hành khai mạc kỳ họp thứ 4. Kỳ họp diễn ra trong 2 ngày, từ ngày 10/7/2012 đến 11/7/2012 với chương trình, nội dung cụ thể như sau:

NGÀY 10/7 /2012

➤ **BUỔI SÁNG: làm việc tại hội trường từ 8 giờ 00 đến 11 giờ 30**
(truyền hình trực tiếp)

I. THỦ TỤC KHAI MẠC

Số đại biểu có mặt 59/62 đại biểu, (vắng 03 đại biểu có lý do gồm: ông Lê Minh Quốc Việt - bị bệnh nặng, ông Phạm Văn Cảnh, ông Võ Thành Đức - bận công tác)

1. Chào cờ, giới thiệu đại biểu (ông Hồ Quang Điệp - Chánh Văn phòng Đoàn ĐBQH - HĐND tỉnh)

2. Thành phần tham dự kỳ họp gồm có:

- Ông Mai Thế Trung - Ủy viên BCH Trung ương Đảng, Bí thư Tỉnh ủy, Trưởng đoàn đại biểu Quốc hội.

- Ông Lê Thanh Cung - Phó Bí thư Tỉnh ủy, Chủ tịch UBND tỉnh và các Phó Chủ tịch (Trần Văn Nam, Huỳnh Văn Nhị, Trần Thanh Liêm), Ủy viên UBND tỉnh (Mai Sơn Dũng, Phạm Văn Hào);

- Ông Vũ Minh Sang - Phó Bí thư Thường trực Tỉnh ủy, Chủ tịch HĐND tỉnh và các vị trong Thường trực HĐND, Lãnh đạo các Ban của HĐND tỉnh;

- Các vị cách mạng lão thành nguyên là lãnh đạo Tỉnh ủy, HĐND, UBND tỉnh trong các thời kỳ của tỉnh Sông Bé và tỉnh Bình Dương (ông Nguyễn Minh Đức, ông Hồ Minh Phương, ông Nguyễn Hoàng Sơn, ông Phan Văn Đương, ông Phan Văn Hiếu, ông Võ Kỳ, ông Vũ Đức Thành, bà Nguyễn Thị Tuyết);

- Khách mời Trung ương: ông Nguyễn Huy Kiệm - Phó Vụ trưởng Vụ công tác phía Nam, Bộ Nội vụ, ông Nguyễn Văn Cường - Phó Vụ trưởng Vụ công tác phía Nam, Văn Phòng Chính phủ.

- Các đại biểu Quốc hội: ông Huỳnh Ngọc Đáng, ông Lê Hữu Phước, ông Nguyễn Trọng Nhân

- Ông Nguyễn Tấn Lộc - Phó Chủ tịch Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam tỉnh;

- Ông Nguyễn Văn Nhiều - Phó Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh;

- Ông Hồ Văn Mái - Chánh án Tòa án nhân dân tỉnh;



- Lãnh đạo các sở, ngành, đoàn thể và lực lượng vũ trang trên địa bàn tỉnh; Thường trực HĐND, Chủ tịch UBND và UBMTTQVN các huyện, thị xã, thành phố;

- Đại diện Hội thẩm nhân dân Toà án nhân dân tỉnh;

- Đại diện cử tri các sở, ngành, huyện, thị xã, thành phố;

- Phóng viên các cơ quan thông tấn, báo chí trong và ngoài tỉnh Bình Dương.

3. Chủ tọa và Thư ký kỳ họp

* Chủ tọa kỳ họp:

- Ông Vũ Minh Sang - Phó Bí thư Thường trực Tỉnh uỷ, Chủ tịch HĐND tỉnh.

- Bà Trần Thị Kim Vân - Ủy viên Ban Thường vụ Tỉnh uỷ, Phó Chủ tịch HĐND tỉnh.

- Bà Mai Thị Dung - Tỉnh uỷ viên, Ủy viên Thường trực HĐND tỉnh.

* Thư ký kỳ họp

- Ông Ngô Hoàng Luân - Trưởng đoàn;

- Bà Nguyễn Phạm Duy Trang - Thành viên;

- Ông Nguyễn Văn Hiền Phúc - Thành viên.

4. Bà Mai Thị Dung thông qua Chương trình làm việc của kỳ họp.

Đại biểu biểu quyết: 59/59 đại biểu có mặt thống nhất.

5. Ông Vũ Minh Sang - Phó Bí thư Thường trực Tỉnh uỷ, Chủ tịch HĐND tỉnh phát biểu khai mạc kỳ họp.

II. NỘI DUNG KỶ HỌP

A. BÁO CÁO, TỜ TRÌNH TRÌNH KỶ HỌP

* Bà Trần Thị Kim Vân điều hành

1. Ông Huỳnh Ngọc Đáng - Phó Trưởng đoàn Đại biểu Quốc hội tỉnh báo cáo tóm tắt nội dung, kết quả kỳ họp thứ ba - Quốc hội Khóa XIII;

2. Ông Trần Văn Nam - Phó Chủ tịch UBND tỉnh trình bày Báo cáo tình hình kinh tế - xã hội, quốc phòng - an ninh 6 tháng đầu năm 2012, phương hướng, nhiệm vụ 6 tháng cuối năm 2012;

3. Ông Nguyễn Tấn Lộc - Phó Chủ tịch UBMTTQVN tỉnh trình bày Báo cáo tổng hợp ý kiến, kiến nghị của cử tri trước kỳ họp thứ 4 - HĐND tỉnh khoá VIII;

Các đại biểu nghỉ giải lao (9 giờ 30 - 9 giờ 45)

4. Ông Nguyễn Văn Nhiều - Phó Viện trưởng Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh trình bày Báo cáo công tác kiểm sát 6 tháng đầu năm và nhiệm vụ 6 tháng cuối năm 2012;

5. Ông Hồ Văn Mái - Chánh án Toà án nhân dân tỉnh trình bày Báo cáo tình hình hoạt động của Toà án nhân dân 6 tháng đầu năm 2012 và nhiệm vụ 6 tháng cuối năm 2012;

6. Ông Nguyễn Quốc Cường - Phó Trưởng ban Kinh tế - Ngân sách trình bày Báo cáo thẩm tra tình hình thực hiện Nghị quyết của HĐND tỉnh về kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội 6 tháng đầu năm 2012 và nhiệm vụ trọng tâm 6 tháng cuối năm 2012;

7. Ông Nguyễn Dũng - Phó Trưởng ban Pháp chế trình bày Báo cáo thẩm tra tình hình thực hiện Nghị quyết của HĐND tỉnh về thực thi pháp luật 6 tháng đầu năm 2012 và nhiệm vụ trọng tâm 6 tháng cuối năm 2012.

➤ **BUỔI CHIỀU: làm việc tại hội trường từ 14 giờ 00 đến 17 giờ 00**
(không truyền hình trực tiếp)

Số đại biểu có mặt 58/62 đại biểu (vắng 04 đại biểu có lý do gồm: ông Lê Minh Quốc Việt – bị bệnh nặng, ông Phạm Văn Cảnh, ông Võ Thành Đức, ông Nguyễn Tiến Đức - bận công tác).

*** Bà Mai Thị Dung điều hành**

8. Ông Nguyễn Quốc Cường - Phó Trưởng ban Kinh tế - Ngân sách trình bày Báo cáo thẩm tra các dự thảo nghị quyết thuộc lĩnh vực kinh tế- ngân sách.

9. Bà Nguyễn Ngọc Hằng - Phó Trưởng ban Văn hóa - Xã hội trình bày Báo cáo thẩm tra các dự thảo nghị quyết thuộc lĩnh vực văn hóa - xã hội.

10. Bà Nguyễn Trường Nhật Phượng - Phó Trưởng ban Pháp chế trình bày Báo cáo thẩm tra các dự thảo nghị quyết thuộc lĩnh vực pháp chế.

*** Bà Trần Thị Kim Vân điều hành**

11. Bà Mai Thị Dung - Ủy viên Thường trực HĐND tỉnh trình bày Báo cáo tổng hợp ý kiến đóng góp của các tổ đại biểu và đại biểu HĐND tỉnh về các nội dung trình kỳ họp thứ 4. Nội dung tiếp thu, giải trình của Thường trực HĐND tỉnh;
Các đại biểu nghỉ giải lao (15 giờ 00 - 15 giờ 30)

*** Thảo luận tại hội trường.**

Ngoài các nội dung mà đại biểu đã nghe trình bày trực tiếp tại kỳ họp, Thường trực HĐND tỉnh đã gửi cho đại biểu các báo cáo, tờ trình để đại biểu nghiên cứu, đóng góp ý kiến và các dự thảo nghị quyết lấy Phiếu đóng góp của các vị đại biểu. Chủ tọa kỳ họp đề nghị các vị đại biểu căn cứ các nội dung trình kỳ họp để thảo luận, đóng góp ý kiến.

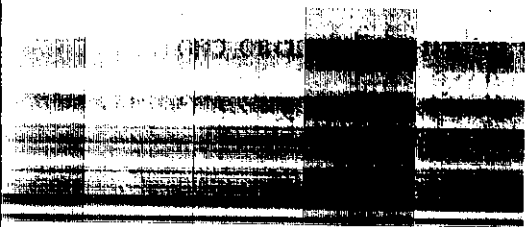
Sau đây kính mời các vị đại biểu phát biểu ý kiến.

1. Đại biểu Nguyễn Thanh Trung - Tổ đại biểu huyện Phú Giáo phát biểu:

Nhất trí với báo cáo đã tổng hợp, tôi xin nêu thêm 4 nhóm vấn đề như sau:

- Về Kế hoạch xây dựng nông thôn mới (NTM) tại tỉnh: các nhiệm vụ cụ thể phải hoàn tất theo từng thời điểm, các mục tiêu, giải pháp cần phải triển khai thực hiện,...Tuy nhiên, tiến độ thực hiện còn chậm so với chương trình. Tôi nghĩ cần phải chỉ đạo quyết liệt hơn, triển khai đồng bộ và đầu tư nhiều hơn nữa mới có thể đạt được. Cán bộ xã đóng vai trò rất quan trọng, do đó cần tổ chức tập huấn cho cán bộ xã để triển khai thực hiện tốt hơn;

- Bảo hiểm nông nghiệp: Trung ương đã chọn tỉnh để làm thí điểm nhưng người nông dân thiếu thông tin, chưa biết rõ nội dung để thực hiện. Cần đẩy mạnh tuyên truyền về quy định bảo hiểm nông nghiệp và hỗ trợ vốn cho nông dân để mua bảo hiểm. Nông nghiệp của tỉnh Bình Dương đạt được nhiều kết quả trong thời gian qua, tuy nhiên cần có nhiều chính sách hỗ trợ để phát triển nông nghiệp kỹ thuật cao và nông nghiệp đô thị;



- Giao thông trên trục đường ĐT741 không đồng bộ, dễ gây tai nạn, cử tri đã phản ánh nhiều lần như: thiếu đèn chiếu sáng, thiếu biển báo, nước ngập, cát đá rơi vãi nhưng không được dọn, làm xe 2 bánh không thể đi trên làn đường của mình. Đề nghị có giải pháp khắc phục;

- Điện kế tổng, cụm vẫn còn nhưng ngân sách huyện Phú Giáo thiếu, cần sự hỗ trợ của tỉnh để giúp cho huyện hoàn thành chương trình xoá điện kế tổng, điện kế cụm, đảm bảo sinh hoạt của nhân dân.

2. Đại biểu Nguyễn Thanh Liêm - Tổ đại biểu huyện Dầu Tiếng:

Hai vấn đề mà cử tri quan tâm:

- Cần có sự hỗ trợ thu mua mủ cao su của 2 Cty Cao su Dầu Tiếng và Cty Cao su Phước Hoà vì hiện nay tiêu thương thu mua mủ giá cả không hợp lý, nên tạo điều kiện cho nhân dân bán trực tiếp cho Cty;

- Về văn hoá - xã hội: cần quan tâm và có giải pháp phù hợp để giáo dục thế hệ trẻ và nâng cao chất lượng khám chữa bệnh cho nhân dân.

3. Đại biểu Huỳnh Đình Trí - Tổ đại biểu huyện Tân Uyên:

- Tình trạng tranh chấp lao động trên địa bàn còn xảy ra nhiều, trong đó nguyên nhân khá phổ biến là do người lao động và cả người sử dụng lao động chưa nắm bắt chính sách, pháp luật về lao động, tiền lương còn khá phổ biến. Đề nghị tỉnh tăng cường tổ chức tập huấn, tuyên truyền, triển khai cho các bên hiểu rõ sẽ góp phần kéo giảm tranh chấp lao động;

- Chính sách hỗ trợ cho cán bộ, công chức ở cơ sở là rất cần thiết, nên rà soát lại và quan tâm hơn;

- Chính sách thu hút nhân tài của tỉnh được tăng cường nhưng cũng cần tổng kết và giải quyết một cách toàn diện, tránh để chảy máu chất xám đối với nguồn cán bộ, công chức của tỉnh đang có.

4. Đại biểu Ngô Hoàng Luân - Tổ đại biểu huyện Bến Cát:

- Tỉnh cần có giải pháp để hỗ trợ cho doanh nghiệp vượt qua khó khăn. Cần quan tâm để tăng cường hiệu lực, hiệu quả quản lý nhà nước trên một số lĩnh vực;

- Một số dự án chậm triển khai trên địa bàn, cần rà soát và có hướng xử lý. Trong các khu đô thị mới cần giải quyết đồng bộ điện, cấp, thoát nước, viễn thông,...

- Việc đầu tư cơ sở hạ tầng, thiết bị còn chưa đồng bộ gây lãng phí như thiết bị y tế đưa về xã nhưng không có người khai thác;

- Cần rà soát và tìm ra nguyên nhân, giải pháp để nâng chỉ số năng lực cạnh tranh của tỉnh Bình Dương;

- Vụ 09 ha đất công của UBND xã An Tây chưa được giải quyết, đây là việc phát sinh từ nhiệm kỳ trước, cần có cách giải quyết dứt điểm.

5. Đại biểu Nguyễn Ngọc Sơn - Tổ đại biểu thành phố Thủ Dầu Một:

- Thu hút nguồn nhân lực: chưa đáp ứng được yêu cầu vì cách làm vừa qua chưa mang lại hiệu quả cao. Nên có đề tài nghiên cứu khoa học và định ra chính sách hợp lý hơn;

- Về hỗ trợ cho các doanh nghiệp: cần làm rõ nguyên nhân dẫn đến khó khăn của các doanh nghiệp? Cần tạo điều kiện thuận lợi cho doanh nghiệp sản xuất, kinh doanh có hiệu quả từ đó mới có nguồn thu. Các biện pháp hành chính là cần nhưng chưa đủ, cần chia sẻ rủi ro và mạnh dạn cho các doanh nghiệp chưa đảm bảo đầy đủ các điều kiện theo quy định có thể vay vốn để tiếp tục sản xuất, kinh doanh.

6. Đại biểu Đoàn Ngọc Như Tâm - Tổ đại biểu thành phố Thủ Dầu Một:

Thống nhất với các báo cáo, tờ trình. Cử tri phản ánh một số bức xúc như sau: Dự án thoát nước Nam Bình Dương khi thi công đã gây khó khăn cho sinh hoạt của nhân dân, chậm tái lập hiện trạng mặt đường như cũ, một số nơi thi công chưa đạt yêu cầu. Cử tri đề nghị xem xét lại việc cấp đất trong khu vực Sư đoàn 7. Một số điện kế điện tử chạy nhanh nên kiểm tra lại.

7. Đại biểu Nguyễn Thanh Nghĩa - Tổ đại biểu huyện Dĩ An:

- Tôi là doanh nghiệp nên muốn đề đạt đề lãnh đạo địa phương quan tâm: do hàng hoá sản xuất bị tồn kho, lãi suất còn cao nên làm cho doanh nghiệp phải trả lãi rất lớn. Cần sự phối hợp để các ngân hàng hạ lãi suất, tháo gỡ khó khăn cho doanh nghiệp. Hậu quả rất lớn nếu để nhiều doanh nghiệp rơi vào tình trạng phá sản, ngừng sản xuất;

- Về chính sách nhà ở xã hội: tỉnh nên dành quỹ đất cho các doanh nghiệp cùng xây dựng nhà ở xã hội góp phần thu hút và giải quyết bớt khó khăn cho người lao động;

- Năm nay tình hình sản xuất kinh doanh khó khăn, tỉnh cần quan tâm chăm lo thêm cho người lao động bằng ngân sách của tỉnh.

8. Đại biểu Trần Thị Mỹ Hạnh - Tổ đại biểu thị xã Thuận An:

Về giáo dục: do dân số tăng cơ học, trường lớp chưa đáp ứng được nhu cầu của nhân dân, các lớp học bán trú không còn được duy trì vì số lượng học sinh quá tải. Nên xem xét tăng thêm vốn cho đầu tư xây dựng thêm trường học.

Chủ toạ kỳ họp tiếp thu ý kiến đóng góp của đại biểu và yêu cầu các sở, ngành nghiên cứu trả lời cho các đại biểu.

- Kết thúc phiên thảo luận

- Kết thúc ngày làm việc thứ nhất vào lúc 16 giờ 15

NGÀY 11 THÁNG 7 NĂM 2012.

➤ **BUỔI SÁNG: làm việc tại hội trường từ 8 giờ 00 đến 11 giờ 30**
(truyền hình trực tiếp)

Tiếp tục thực hiện chương trình làm việc ngày thứ 2 của kỳ họp,

Số đại biểu có mặt 60/62 đại biểu (vắng 02 đại biểu có lý do gồm: ông Lê Minh Quốc Việt - bị bệnh nặng và Phạm Văn Cảnh - bận công tác).

*** Ông Vũ Minh Sang điều hành**

• Trả lời kiến nghị cử tri và trả lời chất vấn

Trước kỳ họp thứ 4, đã có 10 vị đại biểu HĐND tỉnh gửi phiếu chất vấn gồm 13 nội dung liên quan đến các lĩnh vực: nông nghiệp, nông thôn; xây dựng, ngân hàng, thuế, trong đó đề nghị trả lời trực tiếp tại kỳ họp 11 nội dung, trả lời bằng văn bản 02 nội dung. Thường trực HĐND tỉnh đã có công văn chuyển cho UBND tỉnh để xem xét trả lời tại kỳ họp.

Thường trực HĐND tỉnh đã thống nhất với UBND tỉnh chọn cử 03 cơ quan là Sở Nông nghiệp - Phát triển nông thôn, Sở Xây dựng, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam - Chi nhánh tỉnh Bình Dương để trả lời các chất vấn của đại biểu.

Tại kỳ họp này, trên tinh thần đổi mới hoạt động chất vấn và trả lời chất vấn, Thường trực HĐND tỉnh cũng đã thống nhất với UBND tỉnh việc trả lời chất vấn sẽ được mở rộng đến các sở, ngành khác nếu có liên quan đến nội dung chất vấn của đại biểu HĐND tỉnh. Do đó, Chủ tọa kỳ họp đề nghị các Thủ trưởng cơ quan, đơn vị tập trung theo dõi biến biến của phiên họp và sẵn sàng chuẩn bị giải trình trực tiếp những nội dung thuộc trách nhiệm được giao khi có yêu cầu.

- Ông Lê Văn Rum - Giám đốc Sở Nông nghiệp - Phát triển nông thôn trả lời: có 3 câu hỏi đã được trả lời bằng văn bản tại hội trường.

(Kèm theo văn bản trả lời)

Đại biểu chất vấn bổ sung Giám đốc Sở Nông nghiệp - Phát triển nông thôn.

- **Đại biểu Nguyễn Thanh Trung chất vấn:** bảo hiểm nông nghiệp được thí điểm tại 20 tỉnh, thành phố đã đạt kết quả bước đầu. Tỉnh Bình Dương nếu không thực hiện tốt sẽ gây thiệt hại lớn cho nông dân. Xin hỏi tại các xã thí điểm số lượng người tham gia là bao nhiêu? Một số bất cập trong chính sách bảo hiểm, tỉnh đã có kiến nghị gì cho cấp trên hay chưa?

- **Đại biểu Nguyễn Ngọc Sơn chất vấn:** tỷ trọng giá trị ngành nông nghiệp của tỉnh đạt 4% GDP, Nghị quyết về tam nông và chủ trương phát triển công nghiệp có mâu thuẫn không? Nếu có hướng giải quyết của ngành thế nào?

* **Ông Lê Văn Rum trả lời:** Tỉnh Bắc Ninh và một số tỉnh phía Bắc triển khai bảo hiểm nông nghiệp mang lại hiệu quả cao vì họ đa phần là hộ nghèo không phải nộp phí, Bình Dương quy mô chăn nuôi lớn, phí bảo hiểm cao nên số tham gia còn ít.

- Những bất cập về bảo hiểm nông nghiệp tỉnh đã có kiến nghị. Bộ Tài chính và Bộ Nông nghiệp - PTNT đã tiến hành họp để sửa Thông tư 47.

- Phát triển nông thôn không có gì mâu thuẫn với định hướng công nghiệp hoá. Hướng phát triển của Bình Dương là nông nghiệp công nghệ cao, nông nghiệp đô



thị. Tỉnh ta có hơn 130 ngàn ha cao su; đàn heo tăng 7%, gà tăng 16 %, tỉnh đã hình thành khu nông nghiệp kỹ thuật cao, đã ký kết xuất khẩu sang Nhật Bản. Đặc biệt nông dân được Nhà nước quan tâm đầu tư nhiều về hạ tầng nông thôn.

- **Đại biểu Nguyễn Quốc Cường chất vấn:** chương trình bảo hiểm nông nghiệp có cần sự hỗ trợ từ phía HĐND tỉnh hay không? Sở có tham mưu cho UBND và HĐND tỉnh để hỗ trợ cụ thể cho chương trình không?

- **Đại biểu Nguyễn Thanh Trung chất vấn:** tôi thấy còn những mâu thuẫn trong các căn cứ bồi thường khi thiệt hại phát sinh giữa quy định của Pháp lệnh thú y và quy định của bảo hiểm nông nghiệp. Điều này làm người dân không an tâm. Dịch heo tai xanh tại tỉnh đã được khống chế hay còn lây lan? Tỉnh đã có giải pháp gì trong thời gian tới? Chất cấm trong trồng trọt, chăn nuôi có phát hiện ở tỉnh không? Sở đã có kiểm tra và kết luận thế nào? Về an toàn vệ sinh thực phẩm ngành nông nghiệp có nhiều sản phẩm, sở đã phối hợp ngành y tế kiểm tra và đảm bảo an toàn chưa?

- **Đại biểu Nguyễn Ngọc Sơn chất vấn:** ngành nông nghiệp của tỉnh giảm cơ cấu nhưng vẫn đầu tư nhiều tiền của cho nông nghiệp. Đầu ra của sản phẩm, giá cả phân bón, thuốc trừ sâu, cây trồng vật nuôi... chưa được quan tâm giải quyết, phải chăng còn dằn trải trong các mục tiêu và chưa làm cho nông dân yên tâm hơn, xin hỏi ông có chương trình gì cụ thể để giải quyết?

- **Đại biểu Trần Chí Thanh chất vấn:** Chương trình nông thôn mới có huy động nguồn lực rất lớn nhưng tới nay chỉ đạt khoảng 14 %, giai đoạn 2013 - 2015 tiếp tục cần nguồn vốn rất lớn để xây dựng nhiều công trình, nếu thiếu vốn sẽ không hoàn thành. Xin hỏi nguồn vốn bổ sung giải quyết thế nào?

- **Đại biểu Nguyễn Dũng chất vấn:** Chương trình nông thôn mới còn 3 hạn chế: quy định của Trung ương còn bất cập, cán bộ thiếu khả năng và thiếu sự đồng thuận của nhân dân. Cần làm gì để giải quyết và tránh chạy theo phong trào? Tỉnh ta đang tiến hành công nghiệp hóa nên tôi đề nghị phải cân nhắc mục tiêu thật cụ thể.

*** Ông Lê Văn Rum trả lời:**

- Chương trình nông thôn mới cần vốn nhiều nhưng nguồn lực có hạn. Quyết định 695/QĐ-TTg ngày 06/06/2012 của Thủ tướng Chính phủ dành cho các tỉnh nghèo, chưa tự cân đối ngân sách, tỉnh ta không nằm trong quy định này nên sở không đề nghị. Chương trình nông thôn mới cũng cần đặt ra nhiều mục tiêu để phấn đấu, cái khó của chúng ta là chưa có quy hoạch, cần hỗ trợ của huyện, tỉnh trong việc lập ra quy hoạch cụ thể.

- Về dịch heo tai xanh xảy ra ở 08 xã thuộc các huyện Tân Uyên, Phú Giáo và Bến Cát, đã thực hiện tiêu huỷ hơn 3.000 con. Tỉnh đã tổ chức phòng, chống quyết liệt, kịp thời, lập chốt ngăn chặn, tiêm kháng sinh, vệ sinh chuồng trại. Các huyện Tân Uyên, Phú Giáo và Bến Cát đã tổ chức tiêm phòng cho các hộ nhỏ lẻ. Tính đến nay Tân Uyên không còn dịch, hiện nay không phát sinh điểm mới.

- Chất cấm trong chăn nuôi được kiểm tra thường xuyên, đã lấy mẫu tại các cơ sở chăn nuôi, các cửa hàng kinh doanh để xác định. Có phát hiện tại một số nơi vi phạm và đã xử lý theo quy định, đã xử phạt hành chính 130 triệu đồng. Sở đã có những biện pháp mạnh như kinh doanh sai cũng bị phạt, không cho xuất chuồng những sản phẩm không đảm bảo chất lượng và có thể cấm kinh doanh.

- Chương trình nông thôn mới có những đột phá như triển khai thực hiện các dự án nông nghiệp công nghệ cao, nông nghiệp đô thị, rau màu, hoa lan, cây cảnh. Tuy nhiên quy mô vẫn còn nhỏ, riêng chăn nuôi đã có quy mô khá lớn. Còn một số khó khăn như kỹ thuật, cơ cấu cây trồng và tình cũng có sự hỗ trợ bằng những quy định về chính sách. Nguồn lực xây dựng nông thôn mới có tập trung cho hạ tầng thiết yếu và cần huy động từ nhiều phía và cả hệ thống chính trị, từ nhiều nguồn thì mới đạt được mục tiêu chung và không có hiện tượng chạy theo phong trào.

* **Giám đốc Sở Y tế Lục Duy Lạc trả lời bổ sung:** an toàn vệ sinh thực phẩm đã có luật, có 3 đơn vị cùng quản lý: Sở Y tế, Sở Nông nghiệp - Phát triển nông thôn, Sở Công thương, nhưng hiện tại vẫn chưa có hướng dẫn cụ thể. Bình Dương đã có sự phối hợp giữa 3 ngành và có bộ phận giúp việc, có xây dựng kế hoạch thanh, kiểm tra. Sáu tháng đầu năm có hơn 300 đoàn kiểm tra với hơn 9.000 cuộc tại cơ sở. Đã tiến hành lấy mẫu tại các chợ rau củ quả, thịt để xét nghiệm. Có một số ít tỷ lệ nhiễm hóa chất, vi sinh và do bảo quản chưa tốt, nhưng tỷ lệ này không lớn lắm.

Chủ tọa kỳ họp đề nghị khi trả lời không cần viện dẫn nhiều văn bản và nên đi thẳng vào nội dung. Theo quy hoạch đến năm 2020, Bình Dương là thành phố loại I, trực thuộc Trung ương nên việc xây dựng Chương trình nông thôn mới cần phù hợp với đặc thù, tình hình thực tế của địa phương, do đó cần tuyên truyền cho dân hiểu và làm theo. Tỉnh ta có gần 130 ngàn ha cao su/190 ngàn ha đất nông nghiệp, nên đặc thù cũng khác. Số xã còn lại ngày càng ít. Xã thực hiện quy hoạch nhưng huyện, tỉnh cũng cần hỗ trợ và phối hợp để giải quyết khâu quy hoạch thật tốt.

Các đại biểu nghỉ giải lao (09 giờ 25 - 09 giờ 40)

- **Ông Trần Văn Dũng - Giám đốc Sở Xây dựng trả lời 04 chất vấn của đại biểu tại hội trường.**

(Kèm theo văn bản trả lời)

- **Đại biểu Đoàn Ngọc Như Tâm chất vấn :** Sau khi thi công hệ thống thu gom nước thải thì việc phủ nhựa lại toàn bộ mặt đường sẽ được hoàn thành lúc nào? Đề nghị có hướng giải quyết sớm.

* **Ông Trần Văn Dũng trả lời:** thực tế các tuyến đường sẽ được tráng nhựa lại toàn bộ, hiện tại chỉ phủ tạm thời. Việc phủ 5 cm nữa phải có thời gian, phụ thuộc vào hợp đồng của Cty cấp thoát nước và đơn vị thi công.

- **Đại biểu Nguyễn Ngọc Sơn chất vấn:** ông Giám đốc giải trình quá dài, dự án Charm Plaza đã giải quyết xong, việc giải trình nguyên nhân ngập chưa hợp lý: do thời tiết, do nhận thức của người dân,... như vậy không thấy được trách

nhệm cụ thể của ai, cơ quan nào? Về việc tái định cư tại Khu Dân cư sinh thái Chánh Mỹ là ví dụ: cách giải trình đến giờ vẫn chưa khác gì trước đây. Cả 1.000 hộ dân đang rất khó khăn, đề nghị đừng hứa mà nên có lộ trình cụ thể, hiệu quả.

*** Ông Trần Văn Dũng trả lời:** trách nhiệm về việc giải quyết ngập nước: trong văn bản của UBND tỉnh, huyện đều có nêu cụ thể, phân rõ ai làm việc gì, lúc nào. Khu Dân cư sinh thái Chánh Mỹ, Sở Xây dựng chỉ quản lý công tác đầu tư, còn việc thi công, bố trí tái định cư là do chủ đầu tư. Kết quả trả lời là trên cơ sở văn bản trả lời của chủ đầu tư (quí I/2012). Quan trọng là việc đền bù phải hoàn tất sớm và có mặt bằng để thi công mới bố trí tái định cư được.

- Đại biểu Nguyễn Thanh Nghĩa chất vấn: quy hoạch của chúng ta vẫn còn thiếu nhà ở xã hội, nhà trẻ, mẫu giáo. Nhà đầu tư khó thu hút người lao động đến các khu công nghiệp, hướng xây dựng các cơ sở này trong thời gian tới? Nếu các doanh nghiệp có nhu cầu xây dựng nhà ở cho công nhân thì Sở Xây dựng có chính sách gì hỗ trợ? Hồ sơ thủ tục mất bao lâu?

*** Ông Trần Văn Dũng trả lời:** theo quy định chung 01 tháng lập thủ tục và xét cấp phép xây dựng 15 ngày. Hiện có nhiều công trình nhà ở xã hội của tỉnh, huyện, tuy nhiên không thể bố trí gần sát với trụ sở của doanh nghiệp. Sở Xây Dựng rất hoan nghênh việc đăng ký của các doanh nghiệp vào chương trình xây dựng nhà ở xã hội.

- Ông Bùi Văn Nu – Giám đốc Ngân hàng Nhà nước - Chi nhánh Bình Dương trả lời 04 câu hỏi chất vấn của đại biểu tại hội trường
(Kèm theo văn bản trả lời)

- Đại biểu Nguyễn Thanh Trung chất vấn: các doanh nghiệp FDI vay vốn và bỏ trốn, sử dụng vốn vay ngắn hạn và không tăng vốn, mục đích nhằm chuyển giá. Ngân hàng có giải pháp gì ngăn chặn?

*** Ông Bùi Văn Nu trả lời:** nợ vay của doanh nghiệp FDI trước đây vay trong nước nhiều nhưng nay chuyển từ ngắn sang trung, dài hạn. Ngân hàng đã có nhiều biện pháp kiểm soát chuyển ngoại tệ, chống rửa tiền khá chặt chẽ, xử lý chuyển vốn và nâng giá đảm bảo không để xảy ra sơ sót.

- Đại biểu Nguyễn Thanh Nghĩa chất vấn: đề nghị NHNN có văn bản để chỉ đạo sát với lãi suất cho vay, giảm lãi dưới 15%. Thống đốc ngân hàng chỉ đạo nhưng ngân hàng thương mại không thực hiện sẽ bị xử lý ra sao? Nên tổ chức cho các doanh nghiệp và ngân hàng gặp nhau để tháo gỡ khó khăn. Vai trò của ngân hàng trong lúc này cần làm gì để giúp doanh nghiệp không lâm vào tình trạng phá sản?

*** Ông Bùi Văn Nu trả lời:** ngân hàng chúng tôi sẽ tổ chức và đề nghị UBND tỉnh chủ trì để tháo gỡ và có thể mời lãnh đạo của NHNN cùng tham dự để có đủ thẩm quyền giải quyết giúp cho doanh nghiệp. Một số giải pháp bước đầu đã được triển khai và phải sau khi sơ kết thì mới có thêm những giải pháp cụ thể.

Kết thúc phần chất vấn và trả lời.

*** Chủ tọa kỳ họp phát biểu kết thúc phiên họp trả lời kiến nghị cử tri, chất vấn và trả lời chất vấn (có bài phát biểu riêng).**

> BUỔI CHIỀU: làm việc tại hội trường từ 14 giờ 00 đến 17 giờ 00
(truyền hình trực tiếp)

Có mặt 58/62 đại biểu (vắng 4 đại biểu có lý do: ông Lê Minh Quốc Việt - bị bệnh nặng, ông Phạm Văn Cảnh, bà Đoàn Ngọc Như Tâm, ông Nguyễn Văn Lộc - bận công tác).

*** Bà Trần Thị Kim Vân điều hành**

- Phát biểu của Chủ tịch UBND tỉnh : Giải trình làm rõ thêm một số vấn đề mà cử tri, đại biểu quan tâm và nêu ra các mục tiêu, giải pháp để điều hành thực hiện nhiệm vụ kinh tế - xã hội, quốc phòng - an ninh 6 tháng cuối năm 2012.

Ông Lê Thanh Cung phát biểu và giải trình

(văn bản kèm theo)

Các vị đại biểu giải lao (15 giờ 25 - 15 giờ 40)

- Thông qua Nghị quyết của kỳ họp

Căn cứ các tờ trình của UBND tỉnh và kết quả thẩm tra của các Ban HĐND tỉnh, tại kỳ họp này, HĐND tỉnh sẽ thông qua 14 nghị quyết. Các dự thảo nghị quyết đã được xem xét, chỉnh lý theo ý kiến thống nhất của đại biểu.

Về phương pháp thực hiện là trình bày từng nhóm dự thảo nghị quyết, đại biểu đóng góp ý kiến và biểu quyết thông qua từng nghị quyết.

*** Ông Ngô Hoàng Luân - Thư ký kỳ họp trình bày 06 dự thảo nghị quyết:**

- Nghị quyết về tổng biên chế hành chính, sự nghiệp tỉnh Bình Dương năm 2013;
- Nghị quyết về việc phân loại đơn vị hành chính tỉnh Bình Dương;
- Nghị quyết về việc thông qua Đề án đề nghị công nhận thị trấn Mỹ Phước mở rộng đạt tiêu chuẩn đô thị loại IV;
- Nghị quyết về việc thông qua Đề án đề nghị công nhận thị trấn Uyên Hưng mở rộng đạt tiêu chuẩn đô thị loại IV;
- Nghị quyết về việc thông qua Đề án công nhận đô thị Bàu Bàng đạt tiêu chuẩn đô thị loại V;
- Nghị quyết về việc thông qua Đề án công nhận đô thị Tân Thành đạt tiêu chuẩn đô thị loại V.

Kính mời đại biểu đóng góp ý kiến từng dự thảo nghị quyết để biểu quyết thông qua,

Không có đại biểu nào đóng góp ý kiến cho các dự thảo nghị quyết nêu trên.

Hội nghị tiến hành biểu quyết bằng hình thức giơ tay:

1. Nghị quyết về tổng biên chế hành chính, sự nghiệp tỉnh Bình Dương năm 2013;
Tất cả 58/58 đại biểu có mặt biểu quyết nhất trí thông qua.
2. Nghị quyết về việc phân loại đơn vị hành chính tỉnh Bình Dương;
Tất cả 58/58 đại biểu có mặt biểu quyết nhất trí thông qua.
3. Nghị quyết về việc thông qua Đề án đề nghị công nhận thị trấn Mỹ Phước mở rộng đạt tiêu chuẩn đô thị loại IV;
Tất cả 58/58 đại biểu có mặt biểu quyết nhất trí thông qua.
4. Nghị quyết về việc thông qua Đề án đề nghị công nhận thị trấn Uyên Hưng mở rộng đạt tiêu chuẩn đô thị loại IV;
Tất cả 58/58 đại biểu có mặt biểu quyết nhất trí thông qua.
5. Nghị quyết về việc thông qua Đề án công nhận đô thị Bàu Bàng đạt tiêu chuẩn đô thị loại V;
Tất cả 58/58 đại biểu có mặt biểu quyết nhất trí thông qua.
6. Nghị quyết về việc thông qua Đề án công nhận đô thị Tân Thành đạt tiêu chuẩn đô thị loại V;
Tất cả 58/58 đại biểu có mặt biểu quyết nhất trí thông qua.

*** Bà Nguyễn Phạm Duy Trang - Thư ký kỳ họp trình bày 04 dự thảo nghị quyết:**

- Nghị quyết về chính sách thu hút người có học hàm, học vị về công tác tại Trường Đại học Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương;
- Nghị quyết về chính sách, chế độ hỗ trợ công chức, viên chức, nhân viên, học sinh ngành giáo dục - đào tạo và dạy nghề tỉnh Bình Dương;
- Nghị quyết về việc sửa đổi, bổ sung định mức biên chế giáo viên Anh văn cấp tiểu học ngoài quy định của Trung ương trên địa bàn tỉnh Bình Dương từ năm học 2012 - 2013;
- Nghị quyết về chính sách, chế độ hỗ trợ cán bộ, công chức, viên chức ngành y tế tỉnh Bình Dương;

Kính mời đại biểu đóng góp ý kiến từng dự thảo nghị quyết để biểu quyết thông qua,

7. Nghị quyết về chính sách thu hút người có học hàm, học vị về công tác tại Trường Đại học Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương;

- Đại biểu Nguyễn Ngọc Sơn: đề nghị xem lại quy định về độ tuổi của nguồn nhân lực và chính sách cho từng địa bàn.

* Ý kiến của bà Trần Thị Kim Vân: tiếp thu ý kiến đóng góp, sẽ xem xét và chỉnh lý cho phù hợp.

Không còn ý kiến của các đại biểu khác.

Tất cả 58/58 đại biểu có mặt đã biểu quyết nhất trí thông qua.

8. Nghị quyết về chính sách, chế độ hỗ trợ công chức, viên chức, nhân viên, học sinh ngành giáo dục - đào tạo và dạy nghề tỉnh Bình Dương;

Tất cả 58/58 đại biểu có mặt biểu quyết nhất trí thông qua.

9. Nghị quyết về việc sửa đổi, bổ sung định mức biên chế giáo viên Anh văn cấp tiểu học ngoài quy định của Trung ương trên địa bàn tỉnh Bình Dương từ năm học 2012 - 2013;

Tất cả 58/58 đại biểu có mặt biểu quyết nhất trí thông qua.

10. Nghị quyết về chính sách, chế độ hỗ trợ cán bộ, công chức, viên chức ngành y tế tỉnh Bình Dương;

Tất cả 58/58 đại biểu có mặt biểu quyết nhất trí thông qua.

*** Ông Nguyễn Văn Hiền Phúc - Thư ký kỳ họp thông qua 04 dự thảo nghị quyết:**

- Nghị quyết về việc bố trí 02 Chỉ huy phó Ban Chỉ huy quân sự cấp xã và chế độ hỗ trợ đặc thù đối với Chỉ huy trưởng Ban Chỉ huy quân sự cấp xã trên địa bàn tỉnh Bình Dương;

- Nghị quyết về việc quy định mức chi và định mức phân bổ kinh phí bảo đảm cho công tác xây dựng và hoàn thiện văn bản quy phạm pháp luật của HĐND, UBND các cấp trên địa bàn tỉnh Bình Dương;

- Nghị quyết về mức kinh phí thực hiện cuộc vận động Toàn dân đoàn kết xây dựng đời sống văn hoá ở ấp, khu phố trên địa bàn tỉnh Bình Dương;

- Nghị quyết về phí bảo vệ môi trường đối với khai thác khoáng sản trên địa bàn tỉnh Bình Dương.

Chủ tọa mời đại biểu đóng góp ý kiến từng dự thảo nghị quyết để biểu quyết thông qua. Không có đại biểu nào có ý kiến khác.

11. Nghị quyết về việc bố trí 02 Chỉ huy phó Ban Chỉ huy quân sự cấp xã và chế độ hỗ trợ đặc thù đối với Chỉ huy trưởng Ban Chỉ huy quân sự cấp xã trên địa bàn tỉnh Bình Dương;

Tất cả 58/58 đại biểu có mặt biểu quyết nhất trí thông qua.

12. Nghị quyết về việc quy định mức chi và định mức phân bổ kinh phí bảo đảm cho công tác xây dựng và hoàn thiện văn bản quy phạm pháp luật của HĐND, UBND các cấp trên địa bàn tỉnh Bình Dương;

Tất cả 58/58 đại biểu có mặt biểu quyết nhất trí thông qua.

13. Nghị quyết về mức kinh phí thực hiện cuộc vận động Toàn dân đoàn kết xây dựng đời sống văn hoá ở ấp, khu phố trên địa bàn tỉnh Bình Dương;

Tất cả 58/58 đại biểu có mặt biểu quyết nhất trí thông qua.

14. Nghị quyết về phí bảo vệ môi trường đối với khai thác khoáng sản trên địa bàn tỉnh Bình Dương.

Tất cả 58/58 đại biểu có mặt biểu quyết nhất trí thông qua.

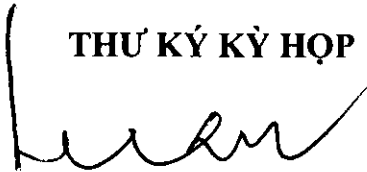
III. BẾ MẠC KỶ HỌP

1. Ông Vũ Minh Sang - Chủ tịch HĐND tỉnh đọc diễn văn bế mạc kỳ họp (có bài phát biểu kèm theo).

2. Ông Hồ Quang Điệp - Chánh Văn phòng Đoàn ĐBQH - HĐND tỉnh điều hành chào cờ bế mạc kỳ họp.

Sau 2 ngày làm việc; kỳ họp thứ 4 - HĐND tỉnh Bình Dương khoá VIII đã thành công và kết thúc lúc 17 giờ 00 ngày 11/7/2012./.

THƯ KÝ KỶ HỌP



Ngô Hoàng Luân

CHỦ TOẠ KỶ HỌP



Vũ Minh Sang